



第六十八届会议

议程项目 19

可持续发展

2013 年 11 月 10 日克罗地亚常驻联合国代表给秘书长的信

谨在 2013 年 10 月 21 日和 22 日在克罗地亚杜布罗夫尼克举行的由克罗地亚政府主办、联合国经济及社会事务部组织的关于全球可持续发展报告：“原型报告，未来方向和科学捐赠者网络”的专家组会议之际给你写信。

在这方面，谨随函转递题为“杜布罗夫尼克宣言”的成果文件(见附件)，请将本函及其附件作为大会第六十八届会议议程项目 19 下的文件分发给联合国所有会员国为荷。

常驻代表

特命全权大使

弗拉迪米尔·德罗布尼亚克(签名)



2013年11月10日克罗地亚常驻联合国代表给秘书长的信的附件

杜布罗夫尼克宣言

科学-政策接口促进可持续未来的区域视角

1. 我们欧洲和地中海盆地各国政府代表、专家、科学家和民间社会代表以及各国际机构代表在巴西里约热内卢举行的可持续发展大会一年后于2013年10月21日和22日在克罗地亚杜布罗夫尼克举行会议，议决以下内容：
2. 我们大家都渴望实现共同的可持续发展目标，在此范畴内每个区域都面临具体挑战。我们认为，只有明确承认这些挑战的多样性以及区域和次区域的优先目标，并在全球讨论中更好地反映这些差异，才能把可持续发展作为一种模式加以接受，逐渐取得更多的可持续成果。
3. 地中海是不同文明的摇篮和各种文化的交汇点，这提醒我们，发展必须要公平满足当代人的需求，同时维护后代人满足自身需求的权利。
4. 在这次会议期间，我们确定了本区域内今后几十年的共同挑战，包括以下领域的挑战：管理和监测我们共有的地中海，包括各种陆上和海上活动造成的压力；区域经济一体化及其影响；公平、就业和社会问题；教育包括可持续发展、旅游业和文化教育；气候、土地、能源和水之间的关系以及更广义的持续消费和生产。
5. 我们一致认为，为了实现我们希望的未来，必须制订可执行的可持续发展方案。我们认为，今后必须采取综合多学科办法充分应对这些挑战。举例而言，在本区域，这些办法包括综合海岸区管理以及可持续消费和生产政策。
6. 我们肯定善治、法治和人权对可持续发展的重要贡献，我们认识到和平与安全对发展至关重要，也是发展的一个主要组成部分。
7. 我们认为增强妇女和女孩权能和保护她们的权利对可持续发展十分重要。
8. 出于要制订综合愿景、战略、规划和决策的这种需要，我们各国必须开展妥善运作和健康的科学政策对话。这种对话有助于在收集、管理、分析、使用和交流科学资料方面进行合作，推动进一步制订国际商定指标，并支持制定科学咨询意见和开发政策备选办法。
9. 我们还认为，可以更好地利用本区域积累的科学知识和政策经验，从相互经验交流中获益，就共同关心的问题特别是那些需要跨国合作的问题密切合作。

10. 我们赞扬联合国系统响应联合国可持续发展大会的要求，努力改善可持续发展科学-政策接口，特别是努力编写定期全球可持续发展报告，超越现有的评估，并将环境、社会和经济方面结合起来，使循证决策更加便捷。我们认为，该报告有助于改善各级循证决策，包括通过在全球一级举办可持续发展问题高级别政治论坛改善循证决策。我们认为，为使这种评估在国家和区域两级切实有用，今后各版全球可持续发展报告应借鉴和突出区域和次区域可持续发展优先目标、挑战以及在各地域级别开展科学和政策合作的潜力。

我们决心今后几年在以下几个方面进行密切合作：

11. 就本区域的共同挑战、包括本次会议期间查明的挑战，改进我们的合作并交换意见，为此与其他区域网络建立联系，以推动落实共同区域对话平台；
12. 更好地交流各国和各区域科学家和政策决策者的意见和做法，以促进跨学科对话和相互传授知识，使国家决策更加健全；
13. 调动本区域现有的科学网络：(一) 为联合国秘书处编写的今后各版全球可持续发展报告提供投入；(二) 确保本区域的声音和独特视角在全球可持续发展辩论中得到反映；(三) 将全球可持续发展科学-政策辩论成果纳入区域和国家相关框架，用于思考和采取行动，以便为国家决策提供信息，推动履行国际可持续发展承诺。

我们吁请本区域各国政府：

14. 协助开展科学-政策对话，利用国别专长(如同行审查、效果评估和政策评价)并通过推广多学科办法和政策视角，推动加强国家一级体制化科学-政策接口；
15. 为致力于实现本区域共同优先目标的区域科学网络提供强化支持，以便充分利用区域专门知识库；
16. 支持和加强部门间可持续发展政策协调；
17. 与经济行为体和民间社会组织等主要群体进行可持续发展政策协商；
18. 定期就可持续发展政策与其他国家政府进行协商。

我们还吁请相关区域和国际机构包括联合国，特别通过地中海可持续发展委员会，采取以下行动：

19. 将区域和次区域视角充分纳入其分析和政策工作、技术援助和能力建设方案，例如，更有系统地审视全球一级作出的可持续发展承诺对区域和国家决策的影响；

20. 为着重实现区域和次区域可持续发展优先目标的区域科学网络及其与政策决策者的互动提供支持；
 21. 为旨在制订国家一级综合构想和可持续发展战略的跨学科交流提供支持，以推动区域内部的能力建设。
-